

GETTING STARTED

1. Push and hold the Control knob until the LED turns to a slow blue pulse.
2. Select **MILTON A.N.C.** from your sound device's Bluetooth® list.
3. Download the Marshall app and follow the in-app instructions to complete the setup.

1 CUSTOMISABLE M-BUTTON

Double press the M-button to get the music started with Spotify Tap. A single press toggles ANC modes (noise cancelling and transparency). The action for the single press can be customised in the Marshall app.

2 CONTROL KNOB

Use the multidirectional Control knob to control your music, phone calls and more. Push and hold for 1 second to turn the headphones on or off.

3 LED INDICATOR

The LED shows the battery level while charging, red through orange to green (0–100%). It pulses blue while in Bluetooth pairing mode and white while searching for a device. The LED is steady white when connected.

4 USB-C CHARGING AND AUDIO INPUT

Charge the headphones by plugging in a USB power source via the included USB-C to USB-C charging cable. The USB-C port can also be used as an audio input. Turn on the headphones and connect the included USB-C to 3.5 mm audio cable to a sound device's output jack for analogue audio playback. Alternatively, use the optional USB-C to USB-C digital audio cable (sold separately).

Download the Marshall app to get the most out of your headphones. The full user manual is available in the app or at marshall.com

العربية

بدء الاستخدام

1. اضغط مع الاستمرار على مقبض التحكم حتى يبدأ مؤشر LED بالوميض ببطء باللون الأزرق.
2. حدد **MILTON A.N.C.** من قائمة Bluetooth بجهاز الصوت لديك.
3. قم بتنزيل تطبيق Marshall واتبع الإرشادات الموضحة في التطبيق لإكمال الإعداد.

① زر M القابل للتخصيص

اضغط مضغطة مزدوجة على الزر M لبدء تشغيل الموسيقى من خلال Spotify Tap. تعمل مضغطة واحدة على تبديل أوضاع ANC (إلغاء الضوضاء والشفافية). يمكن تخصيص الإجراء الخاص بالمضغطة الواحدة في تطبيق Marshall.

② مقبض التحكم

استخدم مقبض التحكم متعدد الاتجاهات للتحكم في الموسيقى، والمكالمات الهاتفية، وغيرها. اضغط مع الاستمرار لمدة ثانية واحدة لتشغيل سماعات الرأس أو إيقافها.

③ مؤشر LED

يُظهر مؤشر LED مستوى البطارية أثناء الشحن، من اللون الأحمر إلى البرتقالي وحتى الأخضر (من 0 إلى 100%). وهو يومض باللون الأزرق أثناء وضع اقتران Bluetooth. وباللون الأبيض أثناء البحث عن الأجهزة. يظهر مؤشر LED باللون الأبيض الثابت عند الاتصال.

④ الشحن ومدخل الصوت من خلال منفذ USB-C

اشحن سماعات الرأس عن طريق توصيلها بمصدر طاقة مزود بمنفذ USB من خلال كابل الشحن من نوع USB-C إلى USB-C المرفق مع المنتج. يمكن استخدام منفذ USB-C كمدخل للصوت. قم بتشغيل سماعات الرأس وتوصيل كابل الصوت من نوع USB-C إلى مقاس 3.5 مم المرفق مع المنتج بمقبس إخراج جهاز الصوت لتشغيل الصوت التناظري. بدلاً من ذلك، استخدم كابل الصوت الرقمي الاختياري من نوع USB-C إلى USB-C (يُباع بشكل منفصل).

قم بتنزيل تطبيق Marshall للحصول على أقصى استفادة من سماعات الرأس لديك. يتوفر دليل المستخدم بالكامل في التطبيق أو على الموقع الإلكتروني marshall.com

ПЪРВИ СЪПКИ

1. Натиснете и задръжте копчето за управление, докато светодиодът започне да пулсира бавно в синьо.
2. Изберете **MILTON A.N.C.** от Bluetooth списъка на Вашето аудио устройство.
3. Изтеглете приложението Marshall и следвайте инструкциите в приложението, за да завършите настройката.

① М-БУТОН С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ПЕРСОНАЛИЗИРАНЕ

Натиснете М-бутона два пъти, за да стартирате музиката със Spotify Tap. С едно натискане се превключват режимите на ANC (заглушаване на шума и прозрачност). Действието за единичното натискане може да се персонализира в приложението Marshall.

② КОПЧЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

Използвайте многопосочното копче за управление, за да управлявате Вашата музика, телефонни разговори и други. Натиснете и задръжте за 1 секунда, за да включите или изключите слушалките.

③ СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР

Светодиодът показва нивото на заряд на батерията по време на зареждане, червено през оранжево до зелено (0 – 100%). Той пулсира в синьо, докато е в режим на Bluetooth двояване, и в бяло, докато търси устройство. Светодиодът свети постоянно бяло, когато е свързан.

④ USB-C ЗАРЕЖДАЩ И АУДИО ВХОД

Заредете слушалките, като ги включите в USB източник на захранване чрез включвания USB-C към USB-C кабел за зареждане. USB-C портът може да се използва и като аудио вход. Включете слушалките и свържете включвания в комплекта аудиокабел от USB-C към 3.5 mm към изходния жак на звуково устройство за възпроизвеждане на аналогов звук. Като алтернатива използвайте опционалния цифров аудиокабел от USB-C към USB-C (продава се отделно).

Изтеглете приложението Marshall, за да се възползвате максимално от възможностите на Вашите слушалки. Пълното ръководство за потребителя е достъпно в приложението или на marshall.com

ZPROVOZNĚNÍ

1. Stiskněte ovládací knoflík a podržte jej, dokud LED kontrolka nezačne pomalu modře blikat.
2. Ze seznamu zvukových zařízení Bluetooth vyberte **MILTON A.N.C.**
3. Stáhněte si aplikaci Marshall a proveďte nastavení podle pokynů uvedených v aplikaci.

1 PŘÍZPŮSOBITELNÉ TLAČÍTKO M

Dvojitým stisknutím tlačítka M spustíte hudbu pomocí funkce Spotify Tap. Jediným stisknutím přepnete režimy ANC (potlačení šumu a průhlednost). Akci pro jedno stisknutí lze přizpůsobit v aplikaci Marshall.

2 OVLÁDACÍ KNOFLÍK

Pomocí vícesměrného ovládacího knoflíku můžete ovládat hudbu, telefonní hovory a další. Stisknutím a podržením tlačítka na 1 sekundu zapnete nebo vypnete sluchátka.

3 LED KONTROLKA

LED kontrolka ukazuje úroveň baterie během nabíjení, a to od červené přes oranžovou až po zelenou (0–100 %). V režimu párování Bluetooth bliká modře a při vyhledávání zařízení bliká bíle. Po připojení svítí LED kontrola bíle a nepřerušovaně.

4 USB-C NABÍJENÍ A ZVUKOVÝ VSTUP

Nabíjení sluchátek se provádí jejich připojením k napájecímu zdroji USB vybavenému konektorem USB-C prostřednictvím USB-C kabelu. Port USB-C lze také použít jako zvukový vstup. Zapněte sluchátka a připojte přiložený audiokabel USB-C na 3,5 mm do výstupního konektoru zvukového zařízení pro přehrávání analogového zvuku. Případně použijte volitelný digitální audiokabel USB-C na USB-C (prodává se samostatně).

Pokud chcete sluchátka využít na naplno, stáhněte si aplikaci Marshall.

Kompletní uživatelská příručka je k dispozici v aplikaci nebo na webových stránkách marshall.com.

KOM I GANG

1. Tryk og hold kontrolknappen nede, indtil LED'en begynder at blinke langsomt blåt.
2. Vælg **MILTON A.N.C.** på Bluetooth-listen på din lydenhed.
3. Download Marshall-appen, og følg instruktionerne i appen for at fuldføre konfigurationen.

1 M-KNAP, SOM KAN TILPASSES

Tryk to gange på M-knappen for at starte musik med Spotify Tap. Et enkelt tryk skifter ANC-tilstand (mellem støjreduktion og transparent lyd). Handlingen ved enkelt tryk kan tilpasses i Marshall-appen.

2 KONTROLKNAP

Brug kontrolknappen med flere retninger til at kontrollere musik, telefonopkald og meget mere. Tryk, og hold knappen nede i 1 sekund for at tænde/slukke for hovedtelefonerne.

3 LED-INDIKATOR

LED'en viser batteriniveauet, mens det oplader, fra rød til orange og grøn (0–100 %). Den blinker blåt, når den er i paringstilstand via Bluetooth, og hvidt, når den søger efter en enhed. LED'en lyser konstant hvidt, når den er tilsluttet.

4 USB-C-OPLADNING OG LYDINDGANG

Oplad hovedtelefonerne ved at tilslutte en USB-strømkilde via det medfølgende USB-C til USB-C-opladningskabel. USB-C-porten kan også bruges som lydindgang. Tænd for hovedtelefonerne, og tilslut det medfølgende USB-C til 3,5 mm-lydkabel til en lydenheds udgangsstik for analog lydafspilning. Alternativt kan du bruge det valgfri USB-C til USB-C-kabel til digital lyd (sælges separat).

Download Marshall-appen for at få mest muligt ud af dine hovedtelefoner. Den komplette brugervejledning kan findes i appen eller på marshall.com

ERSTE SCHRITTE

1. Halte den Bedienknopf gedrückt, bis die LED langsam blau blinkt.
2. Wähle in der Bluetooth-Liste deines Audiogeräts „MILTON A.N.C.“ aus.
3. Lade die Marshall Bluetooth-App herunter und folge den Anleitungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen.

1 INDIVIDUELL BELEGBARE M-TASTE

Drücke die M-Taste doppelt, um mit Spotify Tap Musik zu hören. Indem du sie einmal drückst, wechselst du zwischen den ANC-Modi (Geräuschunterdrückung und Transparenz). Die Aktion, die durch einmaliges Drücken ausgelöst wird, kann in der Marshall App individuell angepasst werden.

2 BEDIENTKNOPF

Mit dem mehrdirektionalen Bedienknopf kannst du deine Musik, Telefonanrufe und mehr steuern. Halte den Knopf 1 Sekunde lang gedrückt, um den Kopfhörer ein- oder auszuschalten.

3 LED-ANZEIGE

Die LED zeigt den Akkustand beim Laden – von rot über orange bis grün (0–100 %). Sie pulsiert blau, wenn sich das Gerät im Bluetooth-Kopplungsmodus befindet, und weiß, während ein Gerät gesucht wird. Wenn eine Verbindung besteht, leuchtet die LED weiß.

4 LADEN UND AUDIOEINGANG PER USB-C

Lade den Kopfhörer, indem du ihn über das USB-C-zu-USB-C-Ladekabel mit einer USB-Stromquelle verbindest. Der USB-C-Anschluss kann auch als Audioeingang benutzt werden. Schalte den Kopfhörer ein und verbinde das mitgelieferte USB-C-zu-3,5-mm-Audiokabel mit der Ausgangsbuchse deines Audiogeräts, um kabelgebunden Musik zu hören. Alternativ kannst du auch das digitale USB-C-zu-USB-C-Audiokabel (separat erhältlich) verwenden.

Lade die Marshall App herunter, damit du deinen Kopfhörer optimal nutzen kannst. Die vollständige Bedienungsanleitung findest du in der App oder unter marshall.com.

CÓMO COMENZAR

1. Mantén pulsado el botón de control hasta que el led parpadee lentamente en azul.
2. Selecciona **MILTON A.N.C.** en la lista de Bluetooth de tu dispositivo de sonido.
3. Descarga la app Marshall y sigue las instrucciones de la app para completar la configuración.

1 BOTÓN M PERSONALIZABLE

Pulsa el botón M para que empiece a sonar Spotify Tap. Pulsa una vez para alternar entre los modos de ANC (cancelación de ruido y transparencia). La función de una sola pulsación se puede personalizar en la app Marshall.

2 BOTÓN DE CONTROL

Utiliza el botón de control multidireccional para controlar tu música, llamadas telefónicas y más. Mantén pulsado un segundo para encender o apagar los auriculares.

3 INDICADOR LED

El indicador led muestra el nivel de batería durante la carga, del rojo al verde, pasando por el naranja (0-100 %). El indicador parpadea en azul durante el modo de emparejamiento Bluetooth y en blanco cuando busca un dispositivo. El indicador led muestra una luz blanca estática cuando está conectado.

4 CARGA USB-C Y ENTRADA DE AUDIO

Carga los auriculares conectándolos a una fuente de alimentación USB mediante el cable USB-C a USB-C. El puerto USB-C también se puede utilizar como entrada de audio. Enciende los auriculares y conecta el cable de audio USB-C a 3,5 mm incluido a toma de salida de audio de un dispositivo de sonido para reproducir de forma analógica. También puedes utilizar el cable de audio opcional de USB-C a USB-C (se vende por separado).

Descarga la app Marshall para sacar el máximo partido a tu altavoz. El manual de usuario completo está disponible en la app o en marshall.com

ALUSTAMINE

1. Vajutage juhtnuppu seni, kuni LED hakkab aeglaselt siniselt vilkuma.
2. Valige oma heliseadme Bluetooth-i loendist **MILTON A.N.C.**
3. Laadige alla rakendus Marshall ja järgige seadistamise lõpuleviimiseks rakenduse juhiseid.

① KOHANDATAV M-NUPP

Vajutage M-nuppu kaks korda, et alustada muusika kuulamist rakendusega Spotify Tap. Ühe vajutusega saab vahetada ANC-režiime (mürasummutus ja läbipaistvus). Ühekordse vajutuse toimingut saab kohandada Marshalli rakenduses.

② JUHTNUPP

Kasutage mitmesuunalist juhtnuppu, et juhtida muusikat, telefonikõnesid ja paljut muud. Kõrvaklappide sisse ja välja lülitamiseks vajutage juhtnuppu 1 sekund.

③ LED-NÄIDIK

LED näitab laadimise ajal aku laetustaset, muutudes punasest oranžiks ja seejärel roheliseks (0–100%). Bluetoothi sidumise režiimis ja seadme ootamise ajal vilgub see siniselt. Kui klapid on ühendatud, on LED püsivalt valge.

④ USB-C-LAADIMINE JA HELISISEND

Kõrvaklappide laadimiseks ühendage need kaasasoleva USB-C-st USB-C-sse laadimisjuhtme abil USB-toiteallikaga. USB-C-pesa saab kasutada samuti helisisendina. Lülitage kõrvaklapid sisse ja ühendage kaasasolev USB-C 3,5 mm helikaabel heliseadme väljundpistikuga analoogheli taasesitamiseks. Teise võimalusena saate kasutada lisavarustusena saadaval olevat USB-C ja USB-C vahelist digitaalset helikaablit (müüakse eraldi).

Kõrvaklappide kõigi võimaluste kasutamiseks laadige alla rakendus Marshall. Täielik kasutusjuhend on saadaval rakenduses või veebisaidil marshall.com

ALOITUSOPAS

1. Pidä säätönappia painettuna, kunnes merkkivalo alkaa sykkiä hitaasti sinisenä.
2. Valitse **MILTON A.N.C.** äänilaitteesi Bluetooth-luettelosta.
3. Lataa Marshall-sovellus ja viimeisteletä prosessi noudattamalla sovelluksessa näkyviä ohjeita.

① MUKAUTETTAVA M-PAINIKE

Painamalla M-painiketta kahdesti voit aloittaa musiikin kuuntelemisen Spotify Tap -toiminnon kautta. Yhdellä painalluksella voit vaihtaa ANC-tiloja (melunvaimennus ja läpinäkyvyys). Yksittäisen painalluksen toiminto voidaan mukauttaa Marshall-sovelluksessa.

② SÄÄTÖNUPPI

Monisuuntaisella säätönupilla voit hallita musiikkia, puheluita ja paljon muuta. Kytke kuulokkeet päälle tai pois päältä pitämällä painiketta painettuna 1 sekunnin ajan.

③ MERKKIVALO

LED-valo näyttää akun varustaston latauksen aikana, punaisena, oranssina tai vihreänä (0–100 %). Se vilkkuu sinisenä, kun laite on Bluetooth-pariliitostilassa ja valkoisena, kun laitteita etsitään. LED-valo palaa jatkuvasti valkoisena, kun yhteys on muodostettu.

④ USB-C-LATAAMINEN JA ÄÄNEN TULO

Lataa kuulokkeet kytkemällä niihin USB-virtalähde mukana toimitetun USB-C-latauskaapelin avulla. USB-C-porttia voi käyttää myös äänen tuloliitintänä. Kytke kuulokkeet päälle ja liitä mukana toimitettu USB-C-3,5 mm:n äänikaapeli äänilaitteen lähtöliitintään analogista äänentoistoa varten. Vaihtoehtoisesti voit käyttää lisävarusteena saatavaa digitaalista USB-C-USB-C-äänikaapelia (myydään erikseen).

Lataa Marshall-sovellus, jotta voit hyödyntää kuulokkeitasi mahdollisimman tehokkaasti. Käyttöopas on kokonaisuudessaan saatavilla sovelluksessa tai osoitteessa marshall.com.

POUR COMMENCER

1. Maintenez le bouton de contrôle enfoncé jusqu'à ce que le voyant devienne bleu et clignote lentement.
2. Sélectionnez **MILTON A.N.C.** dans la liste Bluetooth de votre appareil audio.
3. Téléchargez l'application Marshall et suivez les instructions pour terminer la configuration.

1 BOUTON M PERSONNALISABLE

Appuyez sur le bouton M pour démarrer la musique avec Spotify Tap. Une simple pression permet d'alterner les modes ANC (réduction du bruit et transparence). Cette action (simple pression) peut être personnalisée dans l'appli Marshall.

2 BOUTON DE CONTRÔLE

Utilisez le bouton de contrôle multidirectionnel pour commander votre musique, vos appels téléphoniques et bien plus encore. Maintenez ce bouton enfoncé pendant 1 seconde pour allumer ou éteindre le casque.

3 VOYANT

Le voyant indique le niveau de charge de la batterie, du rouge au vert en passant par l'orange (0–100 %). Il clignote en bleu lorsqu'il est en mode d'appairage Bluetooth et en blanc lorsqu'il recherche un appareil. Le voyant est blanc fixe lorsque le casque est connecté.

4 PORT USB-C POUR LA RECHARGE ET L'ÉCOUTE

Rechargez le casque en le branchant à une source d'alimentation grâce au câble USB-C vers USB-C fourni. Le port USB-C peut également servir d'entrée audio. Allumez le casque et connectez le câble audio USB-C vers mini-jack 3,5 mm fourni à la sortie d'un appareil audio pour une lecture analogique. Vous pouvez également utiliser le câble audio numérique USB-C vers USB-C en option (vendu séparément).

Téléchargez l'appli Marshall pour tirer le meilleur parti de vos écouteurs. Le manuel d'utilisation complet est disponible dans l'appli ou sur le site marshall.com.

ΑΡΧΙΚΑ Β'ΗΜΑΤΑ

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ελέγχου μέχρι η λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα.
2. Επιλέξτε MILTON A.N.C από τη λίστα Bluetooth της συσκευής ήχου που διαθέτετε.
3. Κατεβάστε την εφαρμογή Marshall και ακολουθήστε τις οδηγίες εντός της εφαρμογής για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση.

1 ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΙΜΟ ΚΟΥΜΠΙ Μ

Πατήστε δύο φορές το κουμπί M για να ξεκινήσει η μουσική με το Spotify Tap. Με ένα απλό πάτημα εναλλάσσετε τις λειτουργίες ANC (ακύρωση θορύβου και διαφάνεια). Η ενέργεια για το απλό πάτημα μπορεί να προσαρμοστεί στην εφαρμογή Marshall.

2 ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΥ

Χρησιμοποιήστε το πολυκατευθυντικό κουμπί ελέγχου για να ελέγχετε τη μουσική, τις τηλεφωνικές κλήσεις και πολλά άλλα. Πιέστε παρατεταμένα για 1 δευτερόλεπτο για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ακουστικών.

3 ΉΛΕΙΞΗ LED

Η λυχνία LED δείχνει το επίπεδο της μπαταρίας κατά τη διάρκεια της φόρτισης, με κόκκινο, πορτοκαλί και, τέλος, πράσινο χρώμα (0–100%). Αναβοσβήνει με μπλε χρώμα κατά τη λειτουργία σύζευξης Bluetooth και, με λευκό χρώμα κατά την αναζήτηση μιας συσκευής. Η λυχνία LED είναι σταθερά αναμμένη με λευκό χρώμα όταν έχει συνδεθεί.

4 ΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΕΙΣΟΔΟΣ ΉΧΟΥ USB-C

Φορτίστε το ηχείο συνδέοντας μια πηγή τροφοδοσίας USB μέσω του συμπεριλαμβανόμενου καλωδίου φόρτισης USB-C σε USB-C. Η θύρα USB-C μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως είσοδος ήχου. Ενεργοποιήστε τα ακουστικά και συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο ήχου USB-C σε 3,5 mm στην υποδοχή εξόδου μιας συσκευής ήχου για αναλογική αναπαραγωγή ήχου. Εναλλακτικά, χρησιμοποιήστε το προαιρετικό καλώδιο ψηφιακού ήχου USB-C σε USB-C (πωλείται ξεχωριστά).

Για να αξιοποιήσετε στο έπακρο το ηχείο σας, κατεβάστε την εφαρμογή Marshall. Ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήστη διατίθεται στην εφαρμογή ή στη διεύθυνση marshall.com

תחילת השימוש

1. לחצו לחיצה ארוכה על כפתור הבקרה עד שהנוריות מהבהבות לאט בכולן.
2. בחרו באפשרות **MILTON A.N.C.** ברשימת מכשירי הבלוטות' של מכשיר האודיו שלכם.
3. הורידו את אפליקציית Marshall ופעלו בהתאם להנחיות באפליקציה כדי להשלים את ההגדרות.

1 כפתור M להתאמה אישית

לחצו על לחצן ה-M כדי להפעיל את המוזיקה באמצעות Spotify Tap. לחיצה אחת מפעילה מצב ANC (ביטול רעש ושקיפות). הפעולה עבור לחיצה בודדת יכולה להיות מותאמת אישית באפליקציית Marshall.

2 כפתור בקרה

השתמשו בכפתור הבקרה הרב-מבני כדי לשלוט במוזיקה, בשיחות, הטלפון שלכם ועוד. לחצו למשך שנייה אחת כדי להפעיל או לכבות את האוזניות.

3 נורית חיווי

נורית החיווי מציגה את רמת הטעינה של הסוללה, מאדום, דרך כתום ועד ירוק (0% עד 100%). הנורית מהבהבת בכולן במצב קישור בלוטות' ובלבן בזמן חיפוש מכשיר. הנורית מאירה קבוע בלבם כאשר המכשיר מחובר.

4 טעינה וכניסת אודיו דרך USB-C

הטעינה את האוזניות על-ידי חיבורן למקור מתח USB באמצעות כבל USB-C ל-USB. ביציאת ה-USB-C ניתן להשתמש גם ככניסת אודיו. הפעילו את האוזניות וחברו את כבל ה-USB-C ל-3.5 מ"מ לשקע הפלט של מכשיר השמענה אנלוגי. לחלופין, השתמשו ב-USB-C האופציונלי לכבל שמע דיגיטלי מסוג USB-C (מכרז בנפרד).

הורידו את אפליקציית Marshall כדי להפיק את המרב מהמקור שלכם.

גרסתו המלאה של המדריך למשתמש זמינה באפליקציה או באתר marshall.com

POČETAK RADA

1. Pritisnite i držite gumb za regulaciju dok LED žaruljica ne počne sporo treperiti plavim svjetlom.
2. Na popisu tehnologije Bluetooth audio uređaja odaberite **MILTON A.N.C.**
3. Preuzmite aplikaciju Marshall i slijedite upute u aplikaciji da biste dovršili postavljanje.

1 PODESIVI GUMB SA SLOVOM M

Pritisnite gumb sa slovom M kako biste pokrenuli glazbu uz Spotify Tap. Jedan pritisak uključuje načine rada ANC (poništanje buke i prozirnost). Radnja za jedan pritisak može se prilagoditi u aplikaciji Marshall.

2 GUMB ZA REGULACIJU

Upotrebljavajte višesmjerni gumb za regulaciju za upravljanje glazbom, telefonskim pozivima i drugim sadržajima. Pritisnite i držite 1 sekundu za uključivanje ili isključivanje slušalice.

3 SIGNALNA LED ŽARULJICA

LED žaruljica upućuje na razinu baterije tijekom punjenja tako što svijetli crveno, narančasto ili zeleno (0 – 100 %). Treperi plavo dok je u načinu rada za upravljanje s pomoću tehnologije Bluetooth te bijelo dok traje traženje uređaja. LED žaruljica svijetli postojanim bijelim svjetlom kada su slušalice spojene.

4 PUNJENJE I AUDIOULAZ PUTEM USB-C PRIKLJUČKA

Napunite slušalice tako da ih ukopčate na USB izvor napajanja putem isporučenog kabela USB-C na USB-C. USB-C priključak može se upotrijebiti i za audioulaz. Uključite slušalice i spojite isporučeni USB-C na audio kabel od 3,5 mm na izlazni priključak audio uređaja za analognu reprodukciju zvuka. Umjesto toga možete upotrijebiti dodatni digitalni audio kabel USB-C na USB-C (prodaje se zasebno).

Preuzmite aplikaciju Marshall da biste maksimalno iskoristili svoje slušalice. Potpuni korisnički priručnik dostupan je u aplikaciji ili na stranici marshall.com

AZ ELSŐ LÉPÉSEK

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Vezérlőgombot, amíg a LED el nem kezd lassan, kék fénnel villogni.
2. Válassza a **MILTON A.N.C.** lehetőséget a hangeszköz Bluetooth-listájából.
3. Töltse le a Marshall alkalmazást, és kövesse az alkalmazáson belüli utasításokat a beállítás befejezéséhez.

1 TESTRESZABHATÓ M-GOMB

Nyomja meg kétszer az M-gombot a zene elindításához a Spotify Tap segítségével. Egyetlen gombnyomással változathatja az ANC módokat (zajszűrés és átlátszóság). Az egyszeri megnyomás művelete testre szabható a Marshall alkalmazásban.

2 VEZÉRLŐGOMB

Használja a többirányú Vezérlőgombot a zenék, a telefonhívások és egyéb vezérléséhez. A fejhallgató be-/kikapcsoláshoz nyomja le és tartsa lenyomva 1 másodpercig.

3 LED-JELZŐ

A LED az akkumulátor szintjét jelzi töltés közben, a pirosról a narancssárgán át a zöld színig (0–100%). Kéken villog Bluetooth-párosítás módban és fehéren, amikor eszközt keres. A LED folyamatosan fehéren világít, amikor csatlakoztatva van.

4 USB-C-TÖLTÉS ÉS -HANGBEMENET

Töltse fel a fejhallgatót az USB-tápforrás csatlakoztatásával az USB-C-USB-C-töltőkábelben keresztül. Az USB-C-port hangbemenetként is használható. Kapcsolja be a fejhallgatót, és csatlakoztassa a mellékelt USB-C-3,5 mm-es audiókábelt egy hangeszköz kimeneti csatlakozójához az analóg hanglejátszóhoz. Alternatívaként használhatja az opcionális USB-C-USB-C digitális hangkábelt (külön megvásárolható).

Töltse le a Marshall alkalmazást, hogy a legtöbbet hozza ki a fejhallgatóból. A teljes felhasználói kézikönyv elérhető az alkalmazásban vagy a [marshall.com webhelyen](http://marshall.com/webhelyen)

MEMULAI

1. Tekan dan tahan Kenop kontrol hingga lampu LED berkedip pelan dalam warna biru.
2. Pilih **MILTON A.N.C.** dari daftar Bluetooth pada perangkat suara Anda.
3. Unduh aplikasi Marshall dan ikuti petunjuk di dalam aplikasi untuk menyelesaikan pengaturan.

1 TOMBOL M YANG DAPAT DISESUAIKAN

Tekan tombol M dua kali untuk mulai memutar musik melalui Spotify Tap. Tekan sekali untuk beralih antara mode ANC (peredam derau dan transparansi). Fungsi untuk satu kali tekan dapat disesuaikan melalui aplikasi Marshall.

2 KENOP KONTROL

Gunakan Kenop kontrol multi-arah untuk mengendalikan musik, panggilan telepon, dan lainnya. Tekan dan tahan selama 1 detik untuk menyalakan atau mematikan headphone.

3 INDIKATOR LED

LED menampilkan tingkat baterai saat pengisian daya, mulai dari merah, oranye, hingga hijau (0–100%). LED akan berkedip dalam warna biru dalam mode pemasangan Bluetooth dan putih saat mencari perangkat. LED akan stabil berwarna putih saat tersambung.

4 PENGISIAN DAYA USB-C DAN INPUT AUDIO

Isi daya headphone dengan menghubungkannya ke sumber daya USB menggunakan kabel pengisian daya USB-C ke USB-C yang disertakan. Port USB-C juga dapat digunakan sebagai input audio. Nyalakan headphone dan hubungkan kabel audio USB-C ke 3,5 mm yang disertakan ke jack output perangkat suara untuk pemutaran audio analog. Atau, Anda dapat menggunakan kabel audio digital USB-C ke USB-C opsional (dijual terpisah).

Unduh aplikasi Marshall untuk mendapatkan performa terbaik headphone Anda. Panduan pengguna lengkap tersedia di dalam aplikasi atau di marshall.com

PER INIZIARE

1. Tieni premuta la manopola di controllo finché il LED non mostra un lento impulso blu.
2. Seleziona **MILTON A.N.C.** nell'elenco Bluetooth del dispositivo audio.
3. Scarica l'app Marshall Bluetooth e segui le istruzioni nell'app per completare la configurazione.

① PULSANTE M PERSONALIZZABILE

Premi due volte il pulsante M per avviare la musica con Spotify Tap. Con una sola pressione, puoi alternare le modalità ANC (cancellazione del rumore e trasparenza). L'azione per la singola pressione può essere personalizzata nell'applicazione Marshall.

② MANOPOLA DI CONTROLLO

Utilizza la manopola di controllo multidirezionale per controllare la musica, le telefonate e altro ancora. Tienila premuta per 1 secondo per accendere o spegnere le cuffie.

③ INDICATORE LED

Il LED mostra il livello della batteria durante la ricarica, passando da rosso ad arancione a verde (0-100%). Lampeggia in blu quando è attiva la modalità di associazione Bluetooth e in bianco in fase di ricerca di un dispositivo. Il LED è bianco fisso quando è connesso.

④ INGRESSO USB-C PER RICARICA E AUDIO

Per caricare le cuffie, collegale a una fonte di alimentazione USB tramite il cavo da USB-C a USB-C incluso. La porta USB-C può essere utilizzata anche come ingresso audio. Accendi le cuffie e collega il cavo audio da USB-C a 3,5 mm incluso al jack di uscita di un dispositivo audio per la riproduzione audio analogica. In alternativa, utilizza il cavo audio digitale da USB-C a USB-C opzionale (venduto separatamente).

はじめに

1. LEDが青色にゆっくりと点滅するまでコントロールノブを押し続けます。
2. サウンドデバイスのBluetoothリストから**MILTON A.N.C.**を選択します。
3. Marshallアプリをダウンロードし、アプリ内の指示に従ってセットアップを完了します。

① カスタマイズ可能なMボタン

Spotify Tapで音楽を楽しむには、Mボタンを2回押します。1回押すと、ANCモード（ノイズキャンセリングとトランスペアレンシー）が切り替わります。1回押しの動作はマーシャルアプリでカスタマイズできます。

② コントロールノブ

音楽、通話などの音量を調節するには、多方向コントロールノブを使用します。1秒間押し続けると、ヘッドフォンのオン/オフが切り替わります。

③ LEDランプ

LEDは、赤、オレンジ、緑の順（0～100%）でバッテリー充電状況を示します。Bluetoothペアリングモード中は青色で点滅し、デバイス検出中は白色で点滅します。接続すると、LEDは白色に点灯します。

④ USB-C充電とオーディオ入力

付属のUSB-C - USB-C充電ケーブルを使い、USB電源に接続してヘッドホン进行充電します。USB-Cポートはオーディオ入力としても使用できます。ヘッドホンの電源を入れ、付属のUSB-C - 3.5mmオーディオケーブルをサウンドデバイスの出力ジャックに接続し、アナログオーディオを再生します。または、別売のUSB-C - USB-Cデジタルオーディオケーブルをご使用ください。

Scarica l'app Marshall per sfruttare tutte le potenzialità delle cuffie. Il manuale utente completo è disponibile nell'app o su marshall.com

Marshallアプリをダウンロードして、スピーカーの性能を最大限に引き出しましょう。ユーザーマニュアルの全文は、アプリまたはmarshall.comからご覧になれます。

시작하기

1. LED가 파란색으로 느리게 깜박일 때마다 제어 버튼을 길게 누릅니다.
2. 사운드 장치의 Bluetooth 목록에서 **MILTON A.N.C.**를 선택합니다.
3. Marshall 앱을 다운로드하고 앱 내 지침에 따라 설치를 완료합니다.

① 맞춤형 M 버튼

M 버튼을 두 번 누르면 Spotify Tap에서 음악을 재생합니다. 한 번 누르면 ANC 모드(노이즈 캔슬링 모드 및 투명 모드)가 전환됩니다. 한 번 누를 때 실행되는 동작은 Marshall 앱에서 사용자 지정할 수 있습니다.

② 컨트롤 노브

다방향 제어 버튼을 사용하여 음악, 통화 등을 제어할 수 있습니다. 헤드폰을 켜거나 끄려면 1초간 길게 누릅니다.

③ LED 표시등

LED가 빨간색에서 주황색, 녹색(0~100%)으로 바뀌어 충전 중 배터리 잔량을 나타냅니다. Bluetooth 페어링 모드일 때는 파란색으로, 장치를 검색할 때는 흰색으로 깜박입니다. 연결되어 있으면 흰색으로 켜져 있습니다.

④ USB-C 충전 및 오디오 입력

제품에 포함된 USB-C to USB-C 충전 케이블로 USB 전원을 연결하여 헤드폰을 충전합니다. USB-C 포트를 오디오 입력으로도 사용할 수 있습니다. 헤드폰을 켜 후 제품에 포함된 USB-C to 3.5mm 오디오 케이블을 사운드 장치의 출력 잭에 연결하여 아날로그 오디오를 재생합니다. 또는 선택사항으로 USB-C to USB-C 디지털 오디오 케이블(별도 판매)을 사용할 수 있습니다.

DARBO PRADŽIA

1. Paspauskite ir palaikykite nuspaustą valdymo rankenėlę, kol LED pradės lėtai mėlynai mirksėti.
2. Pasirinkite **MILTON A.N.C.** garso įrenginio „Bluetooth“ sąrašą.
3. Atsisiųskite „Marshall“ programėlę ir vadovaudamiesi programėlės instrukcijomis užbaikite sąranką.

① PAGAL POREIKIUS PRITAIKOMAS „M“ MYGTUKAS

Paspauskite „M“ mygtuką ir paleiskite muziką su „Spotify Tap“. Vienu paspaudimu perjungiami ANC režimai (triukšmo slopinimas ir skaidrumas). Vieno paspaudimo veiksmą galima tinkinti „Marshall“ programėlėje.

② VALDYMO RANKENĖLĖ

Daugiakryptę valdymo rankenėlę valdykite dainas, skambučius ir kt. Paspauskite ir palaikykite nuspaudę 1 sekundę, kad įjungtumėte ar išjungtumėte ausines.

③ LED INDIKATORIUS

LED nurodo akumuliatoriaus įkrovos lygį kraunant nuo raudonos ir oranžinės iki žalios spalvos (0–100 %). „Bluetooth“ susiejimo režimu LED mirksi mėlyna spalva, o ieškant įrenginio – balta. Prisijungus, LED šviečia balta spalva.

④ USB-C ĮKROVIMO IR GARSO ĮVESTIS

Ausines įkraukite prijungę prie USB maitinimo šaltinio, naudodami pridėtą USB-C į USB-C laidą. USB-C prievadą taip pat galima naudoti kaip garso įvestį. Įjunkite ausines ir prijunkite pridėdamą USB-C 3.5 mm garso kabelį prie garso įrenginio išvesties lizdo, kad galėtumėte atkurti analoginį garšą. Arba naudokite papildomą USB-C į USB-C skaitmeninį garso kabelį (parduodamas atskirai).

Marshall app을 다운로드하면 헤드폰의 모든 기능을 활용할 수 있습니다. 완전한 사용 설명서는 앱 또는 marshall.com에서 확인할 수 있습니다.

Norėdami naudotis visomis ausinių funkcijomis, atsisiųskite „Marshall“ programėlę. Išsamų naudotojo vadovą rasite programėlėje arba svetainėje marshall.com

DARBA SĀKŠANA

1. Nospiediet un turiet vadības pogu, līdz LED sāk lēnām pulsēt zilā krāsā.
2. Skaņas ierīces Bluetooth sarakstā atlasiet **MAJOR V**.
3. Lejupielādējiet Marshall lietotni un veiciet lietotnē norādītās darbības, lai pabeigtu iestatīšanu.

① PIELĀGOJAMĀ M POGA

Nospiediet M pogu, lai sāktu mūzikas atskaņošanu, izmantojot Spotify Tap. Vienu reizi nospiežot pogu, tiek pārslēgti ANC režīmi (trokšņu slāpēšana un skaņas caurlaidība). Darbību, ko rada viena pogas nospiešanas reize, var pielāgot Marshall lietotnē.

② VADĪBAS POGA

Izmantojiet vairākvirzienu vadības pogu, lai kontrolētu savu mūziku, tālruna zvānu un citas iespējas. Nospiediet un 1 sekundi turiet, lai ieslēgtu vai izslēgtu austiņas.

③ LED INDIKATORS

LED indikators akumulatora uzlādes laikā norāda tā uzlādes līmeni no sarkanās uz oranžo un zaļo krāsu (0–100%). Bluetooth savienošanās pāri režīmā tas pulsē zilā krāsā, bet, meklējot ierīci, tas pulsē baltā krāsā. Izveidojot savienojumu, LED indikators nepārtraukti deg baltā krāsā.

④ USB C UZLĀDE UN AUDIO IEVADE

Uzlādējiet austiņas, pievienojot komplektācijā ietverto USB barošanas avotu, izmantojot pievienoto USB-C līdz USB-C lādēšanas vadu. USB C pieslēgvietu var izmantot arī kā audio ievadi. Ieslēdziet austiņas un pievienojiet komplektā iekļauto USB-C un 3,5 mm audiokabeli skaņas ierīces izejas līdzdaļai analogā audio atskaņošanai. Varat izmantot arī papildu USB-C uz USB-C digitālo audio kabeli (iegādājams atsevišķi).

Lejupielādējiet Marshall lietotni, lai izmantotu visas austiņu sniegtās iespējas. Pilna lietotāja rokasgrāmata ir pieejama lietotnē un vietnē marshall.com

AAN DE SLAG

1. Houd de bedieningsknop ingedrukt tot het ledlampje langzaam blauw knippert.
2. Selecteer **MILTON A.N.C.** in de Bluetooth-lijst van je geluidsapparaat.
3. Download de Marshall-app en volg de instructies in de app om de installatie te voltooien.

① AANPASBARE M-KNOP

Druk twee keer op de M-knop om de muziek te starten met Spotify Tap. Met één druk op de knop schakel je tussen de ANC-modi (ruisonderdrukking en transparantie). De actie voor de enkele druk kan worden aangepast in de Marshall-app.

② BEDIENINGSKNOP

Gebruik de multidirectionele bedieningsknop om je muziek, telefoongesprekken en meer te beheren. Houd deze 1 seconde ingedrukt om de hoofdtelefoon in of uit te schakelen.

③ LEDLAMPJE

Het ledlampje geeft het batterijniveau tijdens het opladen aan, van rood naar oranje naar groen (0 tot 100%). Het lampje knippert blauw als de hoofdtelefoon in Bluetooth-koppelingsmodus is en wit tijdens het zoeken naar een apparaat. Het ledlampje brandt constant wit als een apparaat is gekoppeld.

④ USB-C OPLADEN EN AUDIO-INGANG

Laad de hoofdtelefoon op door deze aan te sluiten op een USB-stroombron via de USB-C naar USB-C-kabel. De USB-C-poort kan ook als audio-ingang worden gebruikt. Schakel de hoofdtelefoon in en sluit de meegeleverde USB-C-naar-3,5 mm-audiokabel aan op de uitgang van een geluidsapparaat voor analoge audioweergave. Je kunt ook de optionele USB-C naar USB-C digitale audiokabel gebruiken (apart verkrijgbaar).

Download de Marshall-app om het beste uit je speaker te halen. De volledige gebruiksaanwijzing is beschikbaar in de app of via marshall.com

KOM I GANG

1. Trykk på kontrollknappen, og hold den inne til LED-lampen skifter til sakte pulsering i blått.
2. Velg **MILTON A.N.C.** fra Bluetooth-listen på lydenheten.
3. Last ned Marshall-appen, og følg instruksjonene i appen for å fullføre konfigurasjonen.

① EGENDEFINERBAR M-KNAPP

Trykk to ganger på M-knappen for å sette i gang musikken med Spotify Tap. Ett enkelt trykk veksler mellom ANC-modusene (støyreduksjon og transparens). Handlingen for enkelttrykk kan tilpasses i Marshall-appen.

② KONTROLLKNAPP

Bruk den multidireksjonelle kontrollknappen til å styre musikk, telefonsamtaler og mer. Trykk på og hold inne knappen i 1 sekund for å slå hodetelefonene av eller på.

③ LED-INDIKATOR

LED-lampen viser batterinivået under ladingen, fra rødt til oransje til grønt (0–100 %). Den pulserer blått mens den er i Bluetooth-sammenkoblingsmodus og hvitt når den søker etter en enhet. LED-lampen lyser konstant hvitt når hodetelefonene er tilkoblet.

④ USB-C-LADING OG LYDINNGANG

Lad hodetelefonene ved å koble til en USB-strømkilde via den medfølgende USB-C-en til USB-C-ladekabelen. USB-C-porten kan også brukes som lydningang. Slå på hodetelefonene, og koble den medfølgende USB-C-en til 3,5 mm-lydkabelen til en lydenhets utgangskontakt for analog lydavspilling. Alternativt kan du bruke den valgfrie USB-C-en til den digitale USB-C-lydkabelen (selges separat).

Last ned Marshall-appen for å få mest mulig ut av hodetelefonene. Den fullstendige brukerhåndboken er tilgjengelig i appen eller på marshall.com.

PAGSISIMULA

1. Pindutin nang matagal ang knob ng Kontrol hanggang sa maging mabagal na asul na ilaw ang LED.
2. Piliin ang **MILTON A.N.C.** mula sa listahan ng Bluetooth ng iyong sound device.
3. I-download ang Marshall app at sundin ang mga tagubilin sa loob ng app para kumpletuhin ang pag-set up.

① NAKO-CUSTOMIZE NA M-BUTTON

I-double press ang M-button para masimulan ang musika gamit ang Spotify Tap. Ito-toggle ng single press ang mga ANC mode (noise cancelling at transparency). Tång aksyon para sa single press ay mako-customize sa Marshall app.

② KNOB NG KONTROL

Gamitin ang multidirectional na knob ng Kontrol para kontrolin ang iyong musika, mga tawag sa telepono, at iba pa. Pindutin nang 1 segundo para i-on o i-off ang headphones.

③ LED INDICATOR

Ipinapakita ng LED ang antas ng baterya habang nagcha-charge, pula hanggang orange hanggang berde (0–100%). Nagpa-pulse ito nang asul habang nasa Bluetooth pairing mode at nang puti habang naghahanap ng device. Nakapirring puti ang LED kapag nakakonekta ito.

④ PAG-CHARGE AT AUDIO INPUT SA USB-C

I-charge ang headphones sa pamamagitan ng pagsaksak sa USB na power source gamit ang kasamang USB-C to USB-C charging cable. Magagamit din ang USB-C port bilang audio input. I-on ang headphones at ikonekta ang kasamang USB-C to 3.5 mm audio cable sa output jack ng sound device para sa analogue audio playback. Bilang alternatibo, gamitin ang opsyonal na USB-C to USB-C digital audio cable (hiwalay na ibinebenta).

I-download ang Marshall app para masulit ang iyong headphones. Available ang kumpletong user manual sa app o sa marshall.com

PIERWSZE UŻYCIE

1. Wciśnij i przytrzymaj gałkę sterującą do momentu, aż dioda LED zacznie pulsować powoli na niebiesko.
2. Na urządzeniu dźwiękowym wybierz „**MILTON A.N.C.**” z listy urządzeń Bluetooth.
3. Pobierz aplikację Marshall i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby dokończyć konfigurację.

1 KONFIGUROWALNY PRZCISK M

Dwukrotne naciśnięcie przycisku M spowoduje rozpoczęcie odtwarzania muzyki za pomocą funkcji Spotify Tap. Pojedyncze naciśnięcie przełącza tryby ANC (redukcja szumów i transparentność). Działanie pojedynczego naciśnięcia można dostosować w aplikacji Marshall.

2 GAŁKA STERUJĄCA

Za pomocą wielokierunkowej gałki sterującej można sterować odtwarzaniem muzyki, obsługiwać połączenia telefoniczne oraz wykonywać inne operacje. Wciśnij gałkę i przytrzymaj ją przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć słuchawki.

3 DIODA LED

Dioda LED pokazuje poziom naładowania akumulatora podczas ładowania — od koloru czerwonego, poprzez pomarańczowy, aż po zielony (0–100%). Dioda pulsuje na niebiesko, gdy jest aktywny tryb parowania Bluetooth, a na białą, gdy trwa wyszukiwanie urządzenia. Po nawiązaniu połączenia dioda LED zaczyna świecić białym światłem ciągłym.

4 WEJŚCIE ŁADOWANIA I WEJŚCIE AUDIO USB-C

Aby naładować słuchawki, podłącz je do źródła zasilania USB za pomocą znajdującego się w zestawie kabla do ładowania USB-C do USB-C. Gniazdo USB-C może służyć również jako wejście audio. Włącz słuchawki i podłącz dołączony kabel audio USB-C do 3,5 mm do gniazda wyjściowego urządzenia dźwiękowego, aby odtwarzać analogowy dźwięk. Ewentualnie można użyć opcjonalnego cyfrowego kabla audio USB-C na USB-C (sprzedawany oddzielnie).

Pobierz aplikację Marshall, aby w pełni wykorzystać wszystkie możliwości słuchawek. Pełna instrukcja użytkownika jest dostępna w aplikacji oraz na stronie marshall.com

INTRODUÇÃO

1. Prima e mantenha premido o botão de controlo até o LED passar a piscar lentamente uma luz azul.
2. Selecione **MILTON A.N.C.** na lista de Bluetooth do seu dispositivo de som.
3. Transfira a aplicação Marshall e siga as instruções fornecidas na aplicação para concluir a configuração.

1 BOTÃO M PERSONALIZÁVEL

Prima duas vezes o botão M para iniciar a música com o Spotify Tap. Basta premir uma vez para alternar entre os modos ANC (cancelamento de ruído e transparência). A ação associada a premir uma vez pode ser personalizada na aplicação Marshall.

2 BOTÃO DE CONTROLO

Utilize o botão de controlo multidirecional para controlar a música, chamadas e mais. Mantenha premido durante 1 segundo para ligar/desligar os auscultadores.

3 INDICADOR LED

O LED mostra o nível da carga de bateria durante o carregamento, de vermelho, laranja a verde (0–100%). Pisca a azul no modo de emparelhamento por Bluetooth e a branco durante a procura de um dispositivo. O LED fica branco constante quando ligado.

4 CARREGAMENTO USB-C E ENTRADA DE ÁUDIO

Carregue os auscultadores ligando-os a uma fonte de alimentação USB com o cabo USB-C para USB-C. A porta USB-C também pode ser utilizada como uma entrada de áudio. Ligue os auscultadores e ligue o cabo de áudio USB-C para 3,5 mm incluído à tomada de saída de um dispositivo de som para reprodução de áudio analógico. Em alternativa, utilize o cabo de áudio digital opcional USB-C para USB-C (vendido em separado).

Transfira a aplicação Marshall para tirar o máximo partido dos seus

auscultadores. O manual do utilizador completo está disponível na aplicação ou em marshall.com

PRIMII PAȘI

1. Țineți apăsați butonul rotativ de comandă până când ledul luminează lent intermitent în culoarea albastră.
2. Selectați **MILTON A.N.C.** de pe lista Bluetooth a dispozitivului dvs. de sunet.
3. Descărcați aplicația Marshall și urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza configurarea.

1 BUTON M PERSONALIZABIL

Apăsați butonul M de două ori pentru a porni muzica cu Spotify Tap. O singură apăsare comută modulele ANC (anulare a zgomotului și transparență). Acțiunea pentru o singură apăsare poate fi personalizată în aplicația Marshall.

2 BUTON ROTATIV DE COMANDĂ

Folosiți butonul rotativ multidirecțional de comandă pentru a comanda muzica, apelurile telefonice și multe altele. Țineți apăsat 1 secundă pentru a porni/opri căștile.

3 INDICATOR CU LED

Ledul arată nivelul bateriei în timpul încărcării, trecând de la lumina roșie la cea portocalie și apoi la cea verde (de la 0 la 100%). Luminează intermitent când se află în modul de asociere Bluetooth și are o culoare albă în timp ce se caută un dispozitiv. Ledul are o lumină albă constantă când este conectat.

4 ÎNCĂRCARE PRIN USB-C ȘI INTRARE AUDIO

Încărcați căștile conectându-le la o sursă de alimentare USB cu ajutorul cablului USB-C către USB-C inclus. Portul USB-C poate fi utilizat și ca intrare audio. Porniți căștile și conectați cablul audio USB-C la mufa de 3,5 mm inclus la mufa de ieșire a unui dispozitiv audio pentru redarea sunetului în format analogic. Alternativ, utilizați cablul audio digital opțional USB-C la USB-C (comercializat separat).

Descărcați aplicația Marshall pentru a profita la maximum de căștile dvs. Manualul de utilizare complet este disponibil în aplicație sau pe site-ul marshall.com.

НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Нажмите кнопку управления и держите ее нажатой, пока светодиод не начнет медленно мигать синим.
2. Выберите в списке Bluetooth своего звукового устройства пункт **MILTON A.N.C.**
3. Скачайте приложение Marshall и следуйте инструкциям в этом приложении, чтобы выполнить настройку.

1 ИНДИВИДУАЛЬНО НАСТРАИВАЕМАЯ М-КНОПКА

Двойное нажатие М-кнопки включает музыку через Spotify Tap. Одноичное нажатие переключает режимы ANC (шумоподавление и прозрачность). Действия при одиночном нажатии можно настроить в приложении Marshall.

2 КНОПКА УПРАВЛЕНИЯ

Кнопка управления служит для управления музыкой, телефонными звонками и другими функциями. Нажмите ее и удерживайте в течение 1 секунды, чтобы включить или выключить наушники.

3 СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР

Светодиодный индикатор показывает уровень заряда аккумулятора: от красного до зеленого с промежуточным оранжевым (0–100%). Он мигает синим в режиме сопряжения по Bluetooth и белым при поиске устройства. Когда подключение установлено, индикатор постоянно горит белым.

4 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РАЗЪЕМА USB-C ДЛЯ ЗАРЯДКИ И В КАЧЕСТВЕ АУДИОВХОДА

Для зарядки наушников подключите их к источнику питания USB с помощью кабеля со штекерами USB-C на обоих концах. Разъем USB-C также можно использовать в качестве аудиовхода. Включите наушники и подключите входящий в комплект аудиокабель USB-C — 3,5 мм к выходному разъему звукового устройства для воспроизведения аналогового звука. Также можно использовать дополнительный цифровой аудиокабель USB-C — USB-C (продается отдельно).

Скачайте приложение Marshall, чтобы максимально эффективно использовать возможности наушников. Полная версия руководства пользователя доступна в приложении и на сайте marshall.com.

KOMMA IGÅNG

1. Tryck och håll inne kontrollknappen tills LED-lampan långsamt börjar pulsera blått.
2. Välj **MILTON A.N.C.** på din ljudenhets Bluetooth-lista.
3. Ladda ner appen Marshall och följ instruktionerna i appen för att slutföra installationen.

1 ANPASSNINGSBAR M-KNAPP

Tryck på M-knappen för att börja spela musik med Spotify Tap. Ett tryck växlar mellan ANC-lägena (brusreducering och transparens). Vilken funktion ett tryck ska kontrollera kan anpassas i Marshall-appen.

2 KONTROLLKNAPP

Använd den flerdirektionella kontrollknappen för att kontrollera din musik, telefonsamtal och mer. Tryck och håll ner i en sekund för att starta/stänga av hörlurarna.

3 INDIKATORLAMPA

Indikatorlampan visar batterinivån under laddning, röd till orange till grön (0–100 %). Den blinkar blått vid parkoppling via Bluetooth och vitt när den letar efter en enhet. Indikatorlampan lyser med ett fast vitt sken när hörlurarna är anslutna.

4 INGÅNG FÖR USB-C-LADDNING OCH LJUD

Ladda hörlurarna genom att ansluta en USB-strömkälla med USB-C till USB-C-kabeln. USB-C-ingången kan även användas som ljudingång. Starta hörlurarna och anslut den medföljande USB-C till 3,5 mm-ljudkabeln till en ljudenhets utgång för analogt ljud. Alternativt kan du använda en digital ljudkabel, USB-C till USB-C (säljs separat).

Ladda ner appen Marshall för att få ut det mesta av din högtalare.
En fullständig användarmanual finns tillgänglig i appen eller på marshall.com

ZAČÍNAME

1. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo, kým nezačne LED indikátor pomaly blikáť namodro.
2. Zo zoznamu Bluetooth zariadení na vašom audio zariadení vyberte možnosť **MILTON A.N.C.**
3. Stiahnite si aplikáciu Marshall a podľa pokynov v aplikácii dokončite nastavenie.

1 PRISPÔSOBITELNÉ TLAČIDLO M

Dvojitým stlačením tlačidla M spustíte hudbu pomocou funkcie Spotify Tap. Jedným stlačením prepnete režim ANC (potlačenie šumu a transparentný prenos zvuku). Funkciu po jednom stlačení si môžete prispôbiť v aplikácii Marshall.

2 OVLÁDACIE TLAČIDLO

Pomocou multifunkčného ovládacieho tlačidla môžete ovládať hudbu, telefónne hovory a ďalšie funkcie. Slúchadlá zapnete alebo vypnete stlačením a podržaním tlačidla na 1 sekundu.

3 LED INDIKÁTOR

Farba LED indikátora zobrazuje úroveň nabitia batérie, od červenej cez oranžovú až po zelenú (0 – 100 %). Počas režimu párovania cez Bluetooth bliká namodro a počas vyhľadávania zariadenia nabiele. Po pripojení svieti LED indikátor stále nabiele.

4 NABÍJACÍ VSTUP USB-C A ZVUKOVÝ VSTUP

Slúchadlá zapojte do USB zdroja napájania pomocou dodaného kábla typu USB-C – USB-C a nabíte ich. Port USB-C možno použiť aj ako zvukový vstup. Ak chcete prehrávať analogový zvuk, zapnite slúchadlá a pomocou dodaného kábla USB-C – 3,5 mm ich zapojte do výstupného konektora audio zariadenia. Prípadne použite voľiteľný digitálny audio kábel USB-C – USB-C (predáva sa samostatne).

Stiahnite si aplikáciu Marshall a využívajte slúchadlá naplno.
Kompletná používateľská príručka je k dispozícii v aplikácii alebo na stránke marshall.com

PRED UPORABO

1. Pritisnite in pridržite upravljalni gumb, dokler lučka LED ne začne počasi utripati modro.
2. Na seznamu Bluetooth svoje zvočne naprave izberite **MILTON A.N.C.**
3. Prenesite aplikacijo Marshall in sledite navodilom v aplikaciji za dokončanje nastavitve.

1 NASTAVLJIV GUMB M

Pritisnite gumb M in začnite predvajati glasbo s funkcijo Spotify Tap. Z enim pritiskom preklopite načine ANC (odpravljanje šumov in preglednost). Ukrep za posamezen pritisk lahko prilagodite v aplikaciji Marshall.

2 UPRAVLJALNI GUMB

Z večsmernim upravljalnim gumbom upravljate glasbo, telefonske klice in drugo. Pritisnite in pridržite 1 sekundo, da vklopite ali izklopite slušalke.

3 LUČKA LED

Lučka LED prikazuje stopnjo napolnjenosti baterije med polnjenjem, od rdeče prek oranžne do zelene (0–100 %). V načinu seznanjanja poveza Bluetooth utripa modro, med iskanjem naprave pa belo. Ko je povezava vzpostavljena, lučka LED sveti stalno belo.

4 POLNJENJE IN ZVOČNI VHOD ZA USB-C

Slušalke napolnite tako, da jih s kablom USB-C na USB-C priključite na vir napajanja USB. Vhod USB-C lahko uporabite tudi kot zvočni vhod. Vključite slušalke in priključite priloženi 3,5-mm zvočni kabel USB-C na izhodni priključek zvočne naprave za predvajanje analognega zvoka. Uporabite tudi dodatni digitalni zvočni kabel USB-C z USB-C (naprodaj ločeno).

Prenesite aplikacijo Marshall, da boste lahko kar najbolj izkoristili svoje slušalke. Celoten uporabniški priročnik je na voljo v aplikaciji ali na spletnem mestu marshall.com.

เริ่มต้นใช้งาน

1. กดปุ่มรับการควบคุมค่าของไอคอนไฟ LED จะกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะช้าๆ
2. เลือก **MILTON A.N.C.** จากรายการ Bluetooth ของอุปกรณ์เสียงของคุณ
3. ดาวน์โหลดแอป Marshall และปฏิบัติตามคำแนะนำในแอปเพื่อตั้งค่าให้เสร็จสมบูรณ์

1 ปุ่ม M ที่สามารถปรับแต่งได้

กดปุ่ม M สองครั้งเพื่อเริ่มฟังเพลงด้วย Spotify Tap การกดเพียงครั้งเดียวจะสลับโหมด ANC (โหมดตัดเสียงรบกวนและโหมดฟังเสียงภายนอก) การดำเนินการสำหรับการกดเพียงครั้งเดียวสามารถปรับแต่งได้ในแอป Marshall

2 ปุ่มการควบคุม

ใช้ปุ่มปรับการควบคุมแบบหลายทิศทางเพื่อควบคุมการเล่นเพลง การสนทนาโทรศัพท์ และอื่นๆ กดค้างไว้ 1 วินาที เพื่อเปิดหรือปิดหูฟังของคุณ

3 ไฟแสดงสถานะ LED

ไฟ LED จะแสดงระดับพลังงานแบตเตอรี่ขณะกำลังชาร์จ โดยเปลี่ยนสีจากแดง ผ่านส้ม ไปจนถึงเขียว (0–100%) ไฟกะพริบสีน้ำเงินเป็นจังหวะ ขณะที่อยู่โหมดการจับคู่ Bluetooth และเป็นสีขาว ขณะที่กำลังค้นหาอุปกรณ์ไฟ LED จะติดสว่างนิ่งสีขาวเมื่อเชื่อมต่อแล้ว

4 การชาร์จและอินพุตเสียงผ่าน USB-C

ชาร์จหูฟังโดยการเสียบเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ USB ผ่านสายชาร์จ USB-C to USB-C ที่ให้มา พอร์ต USB-C ยังสามารถใช้เป็นอินพุตเสียงได้อีกด้วย เป็นหูฟังและเชื่อมต่อสายสัญญาณเสียง USB-C to 3.5 มม. ที่ให้มา เข้ากับช่องเอาต์พุตของอุปกรณ์เสียงเพื่อเล่นเสียงแบบอนาล็อก หรือใช้สายสัญญาณเสียงดิจิทัล USB-C to USB-C ที่เป็นอุปกรณ์เสริม (จำหน่ายแยกต่างหาก)

ดาวน์โหลดแอป Marshall เพื่อให้คุณใช้งานหูฟังได้เต็มประสิทธิภาพที่สุด สามารถอ่านคู่มือผู้ใช้ฉบับสมบูรณ์ได้ในแอป หรือที่ marshall.com

BAŞLANGIÇ

1. LED mavi olarak yavaş yanıp sönmeye başlayana kadar Kontrol düğmesini basılı tutun.
2. Ses cihazınızın Bluetooth listesinden **MILTON A.N.C.** cihazını seçin.
3. Kurulumu tamamlamak için Marshall uygulamasını indirin ve uygulamada yer alan yönergeleri izleyin.

1 ÖZELLEŞTİRİLEBİLİR M DÜĞMESİ

Spotify Tap ile müziği başlatmak için M düğmesine çift basın. Bir kez basıldığında ANC modları (gürültü engelleme ve şeffaflık) değişir. Bir kez basıldığında gerçekleşecek eylem, Marshall uygulamasından özelleştirilebilir.

2 KONTROL DÜĞMESİ

Müzik, telefon aramaları ve daha fazlasını kontrol etmek için çok yönlü Kontrol düğmesini kullanın. Kulaklığı açmak veya kapatmak için 1 saniye basılı tutun.

3 LED GÖSTERGESİ

LED ışık, şarj olurken kırmızı, turuncu veya yeşil yanarak pil seviyesini (%0-100) gösterir. Bluetooth eşleştirme modundayken mavi, bir cihaz ararken ise beyaz renkte yanıp söner. Bağlantı kurulduğunda LED sürekli beyaz yanar.

4 USB-C ŞARJ VE SES GİRİŞİ

Verilen USB-C-USB-C şarj kablosu aracılığıyla kulaklığı USB güç kaynağına takarak şarj edin. USB-C girişi ses girişi olarak da kullanılabilir. Kulaklıkları açın ve birlikte verilen USB-C-3,5 mm ses kablosunu analog ses çalmak için bir ses cihazının çıkışı yakınına bağlayın. Alternatif olarak isteğe bağlı USB-C-USB-C dijital ses kablosu (ayrı satılır) kullanın.

ПОЧАТОК РОБОТИ

1. Натисніть і тримайте кнопку керування, поки не почне повільно блимати синій індикатор.
2. У списку Bluetooth свого аудіопристрою виберіть «**MILTON A.N.C.**».
3. Завантажте програму Marshall і виконайте налаштування згідно з інструкціями в програмі.

1 НАСТРОЮВАНА КНОПКА «М»

Двічі натисніть кнопку «М», щоб почати слухати музику за допомогою Spotify Tap. Одне натискання перемикає режими АРУ (шумозаглушення і прозорість). Дію для одного натискання можна налаштувати в програмі Marshall.

2 КНОПКА КЕРУВАННЯ

За допомогою чотиринаправленої кнопки керування можна керувати музикою, телефонними викликами тощо. Натисніть і 1 секунду тримайте, щоб увімкнути/вимкнути навушники.

3 СВІТЛОДІОДНИЙ ІНДИКАТОР

Індикатор показує заряд акумулятора під час заряджання: від червоного через помаранчевий до зеленого (0–100%). У режимі сполючення по Bluetooth пульсує синій індикатор, а під час пошуку пристрою — білий. Коли підключення встановлено, світлість білий індикатор.

4 ПОРТ USB-C ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ І ВХОДУ ЗВУКУ

Заряджайте навушники, підключивши джерело живлення USB через комплектний кабель USB-C-USB-C. Порт USB-C можна використовувати також як вхід звуку. Увімкніть навушники й підключіть аудіокабель USB-C-3,5 мм до вихідного роз'єму звукового пристрою для відтворення аналогового звуку. Або ж використовуйте додатковий цифровий аудіокабель USB-C-USB-C (продається окремо).

Hoparlörünüzden en iyi şekilde yararlanmak için Marshall uygulamasını indirin. Tam kullanma kılavuzuna uygulamadan veya marshall.com adresinden ulaşabilirsiniz.

Щоб використовувати всі можливості своїх навушників, завантажте програму Marshall. Повний посібник користувача є в програмі та на сайті marshall.com

BẮT ĐẦU

1. Ấn và giữ Nút điều khiển cho đến khi đèn LED từ nhấp nháy màu xanh lam.
2. Chọn **MILTON A.N.C.** trong danh sách Bluetooth trên thiết bị âm thanh của bạn.

3. Tải ứng dụng Marshall xuống rồi làm theo hướng dẫn trong ứng dụng để hoàn tất quá trình thiết lập.

① NÚT M CÓ THỂ TÙY CHỈNH

Hãy nhấn nút M để bắt đầu phát nhạc bằng tính năng Spotify Tap. Một lần nhấn sẽ chuyển đổi chế độ ANC (chế độ khử tiếng ồn và chế độ xuyên âm). Thao tác nhấn một lần có thể được tùy chỉnh trong ứng dụng Marshall.

② NÚM ĐIỀU KHIỂN

Dùng Nút điều khiển đa hướng để điều khiển nhạc, cuộc gọi điện thoại và nhiều mục khác. Ấn và giữ trong 1 giây để bật/tắt tai nghe.

③ CHỈ BÁO ĐÈN LED

Đèn LED cho biết mức pin trong khi sạc, từ đỏ, cam đến xanh lá (0-100%). Đèn LED nhấp nháy màu xanh lam khi ở chế độ ghép nối Bluetooth và màu trắng khi đang tìm kiếm thiết bị. Đèn LED sáng ổn định màu trắng khi được kết nối.

④ SẠC QUA CỔNG USB-C VÀ ĐẦU VÀO ÂM THANH

Sạc tai nghe bằng cách cắm vào nguồn điện USB qua cáp USB-C đến USB-C. Cổng USB-C cũng có thể được dùng làm đầu vào âm thanh. Bật tai nghe và kết nối cáp âm thanh USB-C đến 3,5 mm đi kèm với giắc cắm đầu ra của thiết bị âm thanh để phát âm thanh analog. Ngoài ra, hãy sử dụng cáp âm thanh kỹ thuật số USB-C đến USB-C tùy chọn (được bán riêng).

Tải ứng dụng Marshall để khai thác hết các tính năng của tai nghe. Bạn có thể xem hướng dẫn sử dụng đầy đủ trong ứng dụng hoặc trên trang web marshall.com

使用入门

1. 按住控制旋钮，直到LED缓慢闪烁蓝色。
2. 从音频设备的蓝牙列表中选择**MILTON A.N.C.**。
3. 下载Marshall应用程序并遵循应用程序内的指示完成设置。

① 可定义的M键

按M键两下，即可通过Spotify Tap播放音乐。按一下，即可切换主动降噪模式（降噪和通透模式）。按一次对应的操作可在Marshall应用程序中自定义。

② 控制旋钮

使用多向控制旋钮来控制音乐播放、拨打电话等。按住1秒，即可打开/关闭耳机。

③ LED指示灯

LED可在充电的同时显示电量，从红色到橙色再到绿色（0-100%）。处于蓝牙配对模式时，指示灯会闪烁蓝色，而搜索设备时，则会闪烁白色。连接后，LED呈白色常亮。

④ USB-C充电和音频输入

使用随附的USB-C至USB-C充电线，将耳机插入USB电源进行充电。USB-C接口还可用作音频输入。打开耳机，将随附的USB-C至3.5毫米音频线连接到音频设备的输出插孔，即可进行模拟音频播放。或者，使用选配的USB-C至USB-C数字音频线（需单独购买）。

下载Marshall应用程序，充分释放您的耳机潜能。可在该应用程序或marshall.com上找到完整的手册。

開始使用

1. 按住控制旋鈕，直到 LED 指示燈變成緩慢閃爍藍燈為止。
2. 從音響裝置的 Bluetooth 清單中選擇 **MILTON A.N.C.**。
3. 下載 Marshall 應用程式，並按照應用程式的說明完成設置。

① 可自訂的 M 按鈕

按兩下 M 按鈕即可使用 Spotify Tap 開始播放音樂。
單次按下可切換 ANC 模式（雜訊消除和透明度）。
單次按下操作可以在 Marshall 應用程式中進行自訂。

② 控制旋鈕

使用多向控制旋鈕可控制音樂、通話等等。按住 1 秒即可打開/關閉耳機。

③ LED 指示燈

LED 指示燈顯示充電中的電池電量，從紅燈轉成橘燈，再變成綠燈（0–100%）。在 Bluetooth 配對模式中會閃爍藍燈，而在搜尋裝置時則會閃爍白燈。連線完成時，LED 指示燈為恆亮白燈。

④ USB-C 充電與音訊輸入

請使用隨附的 USB-C 充電纜線，將耳機連接至 USB 電源進行充電。USB-C 連接埠也可作為音訊輸入使用。打開耳機，並將隨附的 3.5 mm USB-C 音訊纜線，連接至音響裝置的輸出插孔，以進行類比音訊播放。或者，也可以使用選購的 USB-C 數位音訊纜線（需另行選購）。

下載 Marshall 應用程式，充分使用您的耳機。
如需完整的使用者手冊，請到應用程式中查詢或造訪 marshall.com